



BuT-Leistungen

ንኢታዊ ዘይብሎም መናእሰያት እዚ ኣገልግሎት ናይ BuT ተዳልዶሎም ኣሎ።

BuT ኣሕጽሮተ-ቃል ናይ Bildung und Teilhabe (ትምህርትን ተሳትፎን) እዩ።

Teilhaben ማለት፡ ምስታፍን ምውሳኔን ማለት እዩ

ናይ BuT ኣገልግሎት ብውሕድ ክፍሊት የኣንግድ።

ንኣብነት፡

- መገኛታትን ቲኬት ንዕዞን ምስ ቤት ትምህርትን ኪታን
- ምሳሕ ኣብ ቤት ትምህርትን ኪታን
- ናውቲ ትምህርቲ
- ሓገዝ ትምህርቲ
- ናይ ኣባልነት ክፍሊት ኣብ ማሕበራት
- ናይ ወለዲ-ህጻን ኮርስ
- ናይ ምሕንባስ ኮርስ
- ናይ ሙዚቃ ትምህርቲ
- ዕረፍትን ናይ ዕረፍቲ ንጥፊታትን
- ናይ ዕረፍቲ ካርድ ቐረባት

... ካልኣት ተወሰኽቲ ነገራትን።

ኣብዚ እኹል ሓበሬታ ትረኽቡ፡

ኢንተርነት: www.kreis-oh.de/bildungspaket
ተሌፎን: 04521 788-510
ኢሜይል: BuT@kreis-oh.de

ተሳትፎ ክወን ምግባር

ኣብ ስፖርት/ ነጻ ግዜ/ ባህላዊ፡ ናይ ቀትሪ ኣለይቲን ናይ ኪታ ዑደትን ነቶም ኣዳለውቲ እዛ ካርድ **Bildungskarte** ኣርእይዎም።



ኣፍልጦ

ኣዳላዊ፡



KREIS OSTHOLSTEIN

Fachdienst Soziale Hilfen
Lübecker Straße 41
23701 Eutin

ምስ ምትሕግጋዝ Jobcenter OH



ኣርእስቲ/ ስእልታት፡

ስእሊ ኣብ ላዕሊ: Marzanna Syncerz / Fotolia.Com



ናይ ትምህርቲ ሓገዛት ኣብ ኣስት ሆልሽታይን

ተሳትፎ ክወን ምግባር

Tigrinya



ሓፈሻዊ ሓበሬታ

እዚ Bildungs- und Teilhabepaket ዝበሃል ንህጻናትን መናእሰያትን ከምኡ ድማ ንመናእሰያት ወለድን ውሑድ ኣታዊ ንዘለዎም ናይ ዕረፍቲ ግዚኦም ዝጥቀሙሉ ቀረባትን ናይ ትምህርቲ ዕዳላትን ንኸረኽቡ ዕድላት ዝህብ እዩ። እዚ እንኮላይ ንህጻናት፡ መናእሰያትን ኣጉባዝን ኣብ መንግስቲ ዝቐለቡውን ብተዛማዲ ይምልከት።

እንታይ ዓይነት አገልግሎታት ኣሎ።

- **ዑደትን ጉዕዞን ናይ ቤት ትምህርቲ፡ OGS፡ ኣለይቲ ዘለውዎ መባእታ ቤት ትምህርቲን መዋእለ-ህጻናትን**

ወጻኢታት ክፍሊት ናይ ሓባራዊ ዑደትን ናይ ቤት ትምህርቲ መገሻን ንሸፍን።

- **ናውቲ ትምህርቲ**

ተመሃሮ ንትምህርቶም ዘድሊ ናውቲ ከምኡ ድማ ከም ቦርሳ፡ ናይ ስፖርት ናውቲ፡ መጻሕፍቲ፡ ጥራውዝቲ ዝኸውን ካብ 1 ነሓሰ ጀሚሩ ተወሓዶ 100,00 € ከምኡ ድማ ካብ 1 የካቲት ተወሓዶ 50,00 € ይወሃቡኩም።

- **ክፍሊት ወጻኢታት ቤት ትምህርቲ**

ንመጎዓዝያ ናብ ቤት ትምህርቲ ዝህሉ ወጻኢታት ንሸፍን። እዚ ግና እቲ ቤት ትምህርቲ ወይ ብኣጋር ወይ ብብሽግለታ ክብጻሕ ዘይከኣል እንተኾይኑን ብካልኣት ትካላት ክሸፈን ዘይካል እንተኾይኑ ጥራይ ንሸፍል።

- **ሓገዝ ትምህርቲ ንተማሃሮ**

እንተደኣ እቲ ስሩዕ ትምህርቲ እኹል ዘይኮይኑ ወይ ሓገዝ ኣድላይነት ሃልይዎ፡ ተወሳኺ ሓገዝ ትምህርቲ ክንምውል ንኸእል ኢና። ነዚ ከነማልእ ግና ካብ ቤት ትምህርቲ ናይ ድጋፍ ወረቐት የድሊ።

- **ምሳሕ**

ቤት ትምህርቲ ወይ መዋእለ-ህጻናት ምሳሕ ባዕሎም ዝቐርቡ እንተኮይኖም፡ እቲ ክፍሊት ንሕና ክንሸፍነልኩም ይከኣል እዩ።

- **ተሳትፎ ኣብ ስፖርት/ እዋን ዕረፍት/ ባህላዊ መዳያት**

ህጻናትን መናእሰያትን ትሕቲ 18 ዓመት ዝኾኑ ወርሓዊ ባጀት ናይ 15,00 € ንኣባልነት ጋንታታት ወይ ማሕበራት፡ ንናይ ወለድን ህጻንን ኮርሳት፡ ናይ ሙዚቃ ትምህርቲ፡ ናይ ዕረፍቲ ንጥፈታትን ካልእ መደባትን ይወሃቡ። እትዚ ናይ ወርሓዊ ባጀት ዋላውን ንዓባይቲ ንጥፈታት ከም ናይ ምሕንባስ ትምህርቲ ክውህለል ይከኣል እዩ።

ሓበሬታ፡ ናይ OGS ኣበርክቶ ኣብዚ ክተሓሳስብ ኣይከኣልን።

መን ሓገዝ ከወሃቦ ይግባእ። መን እዩ ዝምልከቶ ኣካል።

ብኸብረትኩም ናብቲ ጉዳይኩም ዝሓዘ ቤት ጽሕፈት ተወከሱ።

እቶም ናይ ስራሕ ኣልቦ ወይ ማሕበራዊ ክፍሊት ብመሰረት SGB II ትወሃቡ

- **መወከሲ ቦታ ናይ ጅብ ሰንተር**

ሓገዝ መነባብሮ ወይ መሰረታዊ መውሓሲ ብመሰረት SGB XII ትወሃቡ ወይ ድማ ሓገር ብመሰረት ሕገ-ሕቶ ዑቕባ ትወሃቡ

- **ቤት ጽሕፈት ማሕበራዊ ደገፋት / ማሕበራዊ ጉዳይ**

ናይ ዝ ወይ ናይ ህጻናት ሓገዝ ክፍሊት ትወሃቡ

- **ወረዳ ምብራቕ ሆልሽታይን ጨንፈር ማሕበራዊ ደገፋት**

ዝኾነ ካብዚ ኣብ ላዕሊ ተጠቂሱ ዘሎ ዓይነት ሓገዝ ዘይወሃብ ግን ከኣ ንትምህርቲን ተሳትፎን ባዕሉ ክሸፍኖ ዘይከኣል ኣካል ድማ (ንኣብነት ውሑድ ኣታዊ ዘለዎም፡ ንባይነን ዘዕብያ) ቡብውልቆም መሰል ሓገዝ ትምህርቲን ተሳትፎን ይፍቀዱምን ዘይፍቀዱምን ጉዳዮም ከምርመር መሰል ኣለዎም።

- **ቤት ጽሕፈት ጅብ ሰንተር**